

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1321/2007

z dne 12. novembra 2007

**o določitvi izvedbenih pravil za vključitev informacij o dogodkih v civilnem letalstvu, izmenjanih v skladu z Direktivo 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta, v centralno podatkovno bazo**

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

macij, ki so jih predložile države članice, določiti v tehničnem protokolu, o katerem se dogovorita Komisija in vsaka država članica.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2003/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2003 o poročanju o dogodkih v civilnem letalstvu <sup>(1)</sup> in zlasti člena 6(4) Direktive,

- (6) Da se omogoči izvajanje postopkov za zagotavljanje kakovosti in da se izogne podvajanju dogodkov, o katerih poročajo države članice, se vse informacije, shranjene v nacionalni podatkovni bazi, shranijo tudi v centralni podatkovni bazi.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2003/42/ES zahteva vzpostavitev nacionalnih sistemov poročanja o dogodkih, katerih namen je zagotoviti poročanje, zbiranje, vrednotenje, obdelavo in shranjevanje ustreznih informacij v nacionalnih podatkovnih bazah.

- (7) Z namenom pravilne uporabe člena 7(1) Direktive 2003/42/ES je treba pravico do dostopa do izmenjanih informacij zagotoviti vsakemu subjektu, zadolženemu za urejanje varnosti civilnega letalstva ali preiskovanje nesreč in incidentov v civilnem letalstvu v Skupnosti.

(2) Države članice morajo sodelovati pri izmenjavi informacij v zvezi z varnostjo, Komisija pa mora olajšati izmenjavo takih informacij, katere edini namen je preprečevati nesreče in incidente v letalstvu in ne pripisovati krivde in odgovornosti ali primerjati varnostne zmogljivosti.

- (8) V skladu s členom 5(3) Direktive 2003/42/ES je treba informacije, ki izhajajo iz nesreč in resnih incidentov, za katere je bila opravljena preiskava v skladu z Direktivo Sveta 94/56/ES <sup>(2)</sup>, shraniti tudi v podatkovne baze. Vendar se lahko med izvajanjem preiskave v podatkovne baze vnese samo osnovne dejanske informacije, popolne informacije o teh nesrečah in resnih incidentih pa se vnesejo po koncu preiskave.

(3) Pri prenosu informacij je treba čim bolj uporabiti moderno tehnologijo in pri tem istočasno zagotoviti zaščito celotne podatkovne baze.

- (9) Komisija mora dve leti po začetku veljavnosti te uredbe ponovno proučiti, ali so izmenjane informacije pomembne za varnost letalstva.

(4) Najučinkovitejši način, kako zagotoviti izmenjavo velike količine informacij med vsemi državami članicami, je vzpostavitev centralne baze, ki črpa podatke iz nacionalnih podatkovnih baz in ki je dostopna državam članicam.

- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za varnost v zračnem prometu, ustanovljenega na podlagi člena 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva <sup>(3)</sup> –

(5) Da se upoštevajo posebnosti vsakega nacionalnega mehanizma, vzpostavljenega v skladu s členom 5(1) Direktive 2003/42/ES, je treba podrobnosti o posodobitvi infor-

<sup>(2)</sup> UL L 319, 12.12.1994, str. 14.

<sup>(3)</sup> UL L 373, 31.12.1991, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1900/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 377, 27.12.2006, str. 176).

<sup>(1)</sup> UL L 167, 4.7.2003, str. 23.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

#### **Predmet**

Ta uredba določa ukrepe za vključevanje ustreznih informacij v zvezi z varnostjo, izmenjanih med državami članicami v skladu s členom 6(1) Direktive 2003/42/ES, v centralno podatkovno bazo.

### Člen 2

#### **Centralna podatkovna baza**

1. Komisija vzpostavi in upravlja centralno podatkovno bazo, v katero shranjuje vse informacije, ki jih prejme od držav članic v skladu s členom 6(1) Direktive 2003/42/ES.

2. Vsaka država članica se s Komisijo dogovori o tehničnih protokolih za posodabljanje centralne podatkovne baze s prenosom vseh ustreznih informacij v zvezi z varnostjo, zbranih v nacionalnih podatkovnih bazah v skladu s členom 5(2) in (3) Direktive 2003/42/ES. Tako se zagotovi, da se vse ustrezne informacije v zvezi z varnostjo, zbrane v nacionalnih podatkovnih bazah, vključijo v centralno podatkovno bazo.

3. V skladu s členom 7(1) Direktive 2003/42/ES ima vsak subjekt, zadolžen za urejanje varnosti civilnega letalstva ali preiskovanje nesreč in incidentov v civilnem letalstvu v Skupnosti, spletni dostop do vseh informacij v centralni podatkovni bazi, razen informacij, ki neposredno opredeljujejo operatorja ali zrakoplov, na katerega se nanaša poročilo o dogodku.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. novembra 2007

4. Informacije, ki lahko ostanejo zaupne, so ime, oznaka, pozivni znak ali številka leta operatorja in registrska oznaka ali serijska/tovarniška številka zrakoplova.

V primerih, ko so take informacije potrebne za analizo varnosti, se pri državi članici, ki je predložila informacije, zaprosi za dovoljenje.

### Člen 3

#### **Podatki o inšpekcijskih pregledih**

Osnovne dejanske informacije o nesrečah in resnih incidentih se prenesejo v centralno podatkovno bazo med izvajanjem preiskave. Po koncu preiskave se dodajo vse informacije in povzetek končnega poročila o preiskavi v angleškem jeziku, če je ta na voljo.

### Člen 4

#### **Ponovni pregled**

Komisija dve leti po začetku veljavnosti te uredbe ponovno pregleda, ali so shranjene in izmenjane informacije pomembne za varnost letalstva.

### Člen 5

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Komisijo  
Jacques BARROT  
Podpredsednik